



DL-PM 415-1979

Agost 1980

CON EL PIANISTA JOSE ORTIGA

=====

Una vez más, un verano más, Pepe Ortiga (el Músico) entre nosotros. Ese hombre que irradia humanidad, de trato afable, sencillo, cordial sincero, que nos visita desde hace ya muchos años y que ha encontrado aquí en Deià, junto a su esposa y extraordinaria mujer Angelita, el lugar adecuado para su descanso de hombre constantemente dedicado día tras día desde los coho años de edad al maravilloso arte de la música, en su especialidad de interprete de piano. Es, en suma una de esas personas que uno agradece haber conocido, de esas personas que la ausencia de la vista corporal ha potenciado de tal modo su visión de la vida y de las cosas del alma, que hace sentir a quien le aprecia, no sólo admiración, cariño y respeto, sino incluso necesidad de pedirle que te diga como ve las cosas, para así poder obtener quien le escucha más luz. Guiada, pues, por esa necesidad de diálogo que hacia él siempre me ha impulsado, es por lo que se me ha ocurrido hacerle esta entrevista, para los que no hayan tenido todavía oportunidad de mantener con él una conversación, tengan por lo menos el gusto de saber como es y como piensa acerca de varios temas ese hombre que tanto ama Deià, la Música, la Vida y el Ser Humano.

- ¿DESDE CUANDO VIENES A DEIA?

- Desde hace 19 años aproximadamente.

- ¿Y QUE ES LO QUE MAS QUIERES O ADMIRAS DE ESTE PUEBLO?

- Mi impresión de Deià la primera vez que vine por aquí, habida cuenta que yo he de tener mis panorámicas interiores del lugar en que me encuentro, de momento fue una impresión sorpresiva, porque no podía pensar que se trataría de un pueblecito tan "originalmente pueblecito". Después, más asiduamente en mis venidas siguientes, fui saboreando ya más deprisa toda su problemática, siempre amable y sorpresiva que tiene este pueblo.

- ¿SABES QUE MUCHAS VECES MIENTRAS ESTAS PRACTICANDO EN CASA DEL SR. BRADBURY HAY GENTE QUE SE DETIENE JUNTO A LA VENTANA A ESCUCHARTE?

- Sí que me doy cuenta, muchas veces cuando estoy preparando obras, y aunque a veces pueda suponer una distracción, siempre supone un pequeño halago, por cuanto que otras personas se puedan interesar por lo que uno hace. De alguna manera, cuando percibo

que alguien se está interesando por lo que estoy haciendo, entonces siento la necesidad de ponerme en circunstancia de dar lo mejor que puedo tener y hacerle a la persona que me está escuchando más ofrenda de mis posibilidades, aunque suponga una distracción en el trabajo, ya que en definitiva es un estímulo para lo que estoy haciendo.

- ¿QUÉ QUIEN INTERPRETAS CON MAYOR AGRADO, O CON QUIEN MEJOR TE IDENTIFICAS?

- Es claro que el artista debe estar en disposición de puertas abiertas a toda tendencia y a la comprensión de todos los diferentes estilos que pueden darse, pero no es menos cierto que es muy humano por otra parte, tener predilección (valga la palabra) o "tendencia sensitiva", hacia una estética determinada. En el caso mío, por tratarse de pianista debo decir que es muy difícil que un pianista pueda inhibirse del impacto Romántico, pero tal y como es; es decir: sin mistificaciones, sin decadencias, considerado como uno de los más importantes movimientos estéticos que ha habido en la historia del Hombre. Entonces, dado que los más grandes compositores del siglo XIX exponen sus teorías estéticas mediante el piano, resulta difícil inhibirse un pianista a la consideración un poco tendenciosa hacia CHOPIN, LISTZ, BRAHMS, y en general todos los grandes románticos, y quizás haría un poco de aparte precisamente en Chopin. En Chopin me siento verdaderamente identificado, es una interpretación que no la tengo que pensar, se me da por naturaleza. Quizá por esto pienso que puedo tener una tendencia determinana hacia este estilo.

- ¿COMO DEFINIRIAS LA MUSICA?

- Bueno, esto es verdaderamente difícil. Es muy difícil de definir. Yo creo que toda definición supone de hecho una limitación. Pero, lo intentaré: alguien dijo que "la Música empieza donde terminan las palabras". Concepto éste que me parece bellísimo aunque sea tópico, porque la música es para mí la manifestación artística más espiritual de todas, maneja elementos intangibles: el sonido es un elemento intangible y los procedimientos de que se sirve para expresar sus ideas: melodía, ritmo, armonía. La música mueve todo el sistema emocional y anímico de las personas, cuando esta persona está en condiciones de suficiente capacidad receptiva. Pero, por supuesto, no trato de definir, sino en todo caso, de hacer una exposición rápida de un concepto que tengo sobre la música. El Arte es la creación de Belleza y la Belleza se manifiesta de diferentes formas, siendo la Música la más espiritual de sus manifestaciones.

- ¿Y TU OPINION ACERCA DE LA MUSICA DE HOY DIA?

- Bueno, voy a tratar de hacer una separación de conceptos dentro de la música de ahora. Tenemos, por un lado, la modernidad de la música como evolución en el Arte, y por otro la música "moderna" (como vulgarmente se dice) con todo este farrago de MUSICAS DE CONSUMO que hay ahora y que ha habido siempre. No voy a entrar ahora en si la música de consumo actual tiene cosas que se pueden tolerar y otras que no. Siempre ha pasado esto.- Pero en cuanto al concepto temporal del ARTE MUSICAL, la música contemporánea se debate en unas coordenadas no siempre bien definidas. Se trata de continuar avanzando, ya que el Dodecafonismo y la música seriada ya quedan un poco atrás. Creo que se trata de buscar caminos y como "caminado se hace camino", pienso que realmente estarán ya en algún camino tantos y tantos compositores jóvenes que afrontan este tipo de música, que se caracteriza por una total separación de conceptos académicos, tonales, armónicos tradicionales, y por supuesto es una creación difícil para conseguir auditorios numerosos, porque toda evolución y sobre todo en sus principios se tiene que mantener entre reducidas minorías, y este es el problema que tiene la música actual que no es la de consumo.

- ¿CUANDO SERA TU PROXIMO CONCIERTO, AQUI EN MALLORCA?

- Bien, este es uno de los sitios en los que realmente el día que actúe voy a tener una doble alegría. Primero por lo mucho que amo esta tierra y también porque desde hace tiempo es una idea que me interesa muchísimo, como es el tener una actuación aquí en Mallorca, y creo que es muy posible que en esta temporada próxima sea viable.

- ¿QUE ES LO QUE MAS AMAS DE LA VIDA?

- Creo que lo más amable de la vida es la vida misma. Aunque naturalmente, dentro de esta vida puedan haber más o menos departamentos estancos en los que uno se sienta mejor, más feliz; pero la vida es todo lo que nos gusta y lo que no nos gusta. Por tanto, creo que lo más amable es la vida misma y la forma que uno tiene de afrontarla.

- ¿Y LO QUE MAS ADMIRAS EN EL SER HUMANO?

- Lo más admirable en el ser humano es QUE NO PIERDA SU HUMANIDAD. El hombre, cuanto más se separa de su humanidad más se separa de sí mismo.

- SOLAMENTE QUEDA PREGUNTARTE, ¿COMO TE DEFINIRIAS A TI MISMO?

- Me defino a mi mismo como una persona que tiene unos intereses personales, realiza una actividad determinada, mi vocación de

niño era la música, la he trabajado, tengo mis compensaciones y naturalmente lo que le da características de vocación precisamente es que (en esto pasa como en el amor) yo amo la música, no por las compensaciones, sino por esperar estas compensaciones.

- BIEN, PEPE, MUCHISIMAS GRACIAS POR TU AMABILIDAD, ¿SI QUIERES DECIR MAS COSAS?

- Pues, agradecer esta deferencia que la revista tiene conmigo, y desear que siga por este camino de divulgación de todo lo humanitariamente bello que nos pueda rodear en esta vida.

Pepe Ortiga vuelve a su piano, pues le esperan nada menos que 10 conciertos en Polonia, la patria de su tan admirado y sentido Chopin, y a cuya casa-museo ha sido invitado a dar varios de esos diez conciertos. Luego, a su vuelta a España le espera también una gira por varias provincias andaluzas, y quizás próximamente en Otoño tengamos los mallorquines el honor de poderle oír y admirar en nuestro "Auditorium" de Palma. Lo esperamos con verdadera ilusión.

MARIA MARTIN

J O A N R U L L A N

(En Joan Rasca)

Nostro company En Joan es retira, deixa la seva tasca, l'hora de disfrutar de tots aquets anys dedicats al nostre poble li es arribat.

En Joan ha estat per tots els deianencs la solució, ha sigut l'home que mai a dit no, sempre el trobavem a mà.

- Joan, tenc un plom fus...

- Veng tot d'una

Crec que tots els deianencs tenim un deute amb tu, una compte pendent, et devem molts de favors; moltes conversses que mantenim amb tu donaven peu a solucions que tots ignoravem.

Mai per mai tengueres discordias, eres la bombeta lluminosa que Edison va inventar per el be de l'humanitat i que tu has mantingut encesa entre els deianencs.

GRACIES JOAN. Sabem que no et pagam la feina, però volem fer-te a saber que tots els deianencs estan amb tú.

S'ENCRUIA

NARCÍS SERRA AMB S'ENCURTIA

Assaïjats a una terrassa d'un cafè de Deià mantingut amb un lloc diàleg amb D. Narcís Serra, batle de Barcelona. La conversa fou animada, mentres es bevia un cafè amb llet i es menjava un tros de pa amb sobressada, el Sr. Batle ens anava xerrant de la nostra terra.....

--Vuit dies de vacances a Deià. ¿Perquè ha elegit aquest lloc D. Narcís?

++ Ho he fet per la costa. Desde San Telm fins a Pollença crec que es lo millor de Mallorca, i Deià cau enmig d'aquesta zona. Fa uns mesos vaig anar de viatge amb D. Ramón Aguiló, vaig comunicar-li el meu interès per la costa Nord, i ell sense dubtar-ho va dir-me: --Has d'anar a Deià. Sincerament crec que he acertat.

-- Pensam que vosté haurà mantingut llargues converses amb diferents persones del nostre poble, mallorquins, anglesos, americans ¿creu que les comunitats que formen Deià reflexen un ambient de poble?

++ Jo no crec que aquestes comunitats que m'apuntes estiguin = , m'he trobat amb elements molt interessants. He mantingut converses de tots tipus, desde Mozart fins a Marx. Deià es un conjunt de mons. Es un lloc perfecte per a les vacances. Venir aquí es trobar-se amb la costa de J. Arxiduc Lluís Salvador.

--Vostè fa dos anys vingué a la nostra Cala de Deià. ¿Creu que pel fet d'ara estar la carretera asfaltada perjudicarà la tasca = protectora que mantenim?

++ Em sembla que està molt be que l'hagin asfaltada. Jo record que estava feta un vertader desastre. Per altre part, no crec que l'asfalt rompi la bellesa de la Cala.

En quant a l'altre punt, crec que s'ha fet una protecció molt forta i que ha donant resultat, però la qualitat arquitectònica és = molt baixa, ferien falta vertaders genis. Ara, a Deià n'hen sortit.

--Eivissa, Mallorca i Menorca. ¿Separades per un fenomen turístic?

++ La mateixa història les ha mantingut sempre separades, a = mils de Km. una de l'altre; i es clar, quan ha arribat el moment d'unes facilitats de comunicació i de desenvolupar un esperit comú, ha vingut un fenomen turístic amb una força tal que ho ha tornat rompre tot.

Normalment una illa petita és un camp sembrat per el caciquisme,

tal és el cas d'Eivissa, en quant a Menorca és distint, l'actitud = menorquina davant el turisme és molt seriosa (jo et necessit...empe-
rò no emprenyis massa). A Mallorca passa com a la costa Brava, Tarra-
gona etc...és una actitud reverencial, encara que això és donava =
molt més abans, fa uns 10 anys.

—¿Quina és la seva imprecisió davant el nudisme?

++ Mira, no hi ha res bo o dolent. Tot depen de la capacitat d'a-
ssimilació del poble on es fa. El problema dels nins pens que no es
pot trencar de cop; ara be, tot té un principi i qualsevol principi
necessita una lluita natural i espontànea.

— ¿Divorci pel promer any?

++ El problema del divorci se l'han plantejat païssos que porten
molts d'anys de democràcia, aquí hem duim tres i governa la dreta,
pens que tres anys es un marge molt curt, vora altres païssos, ara
be això no lleva el planterjar-se aquest problema important, i que
jo l'entenc dins un marge de convivència. Malgrat tot hi ha necesi-
tats més urgents i pot esser encara que dins moments difícils per a
consolidar aquesta democràcia.

— Autonomies. ¿Camí obert a una confederació de païssos catalans?

++ Crec que lo més important en aquest moment es arribar a una ca-
pacitat d'auto-govern a cada regió. Jo soc un defensor del volunta-
risme en política, la prova la tenim amb el Sr. Tarradellas que ha
estat més de quaranta anys aguantant la bandera sense cap esperança.
Crec que les solucions polítiques suposen i requereixen un temps d'a-
similació per part dels ciutadans (noltros necessitam l'autonomia pe-
rò necessitam també que els castellans asimilin aquest sistema de go-
ver.

Es clar, tot requereix temps, també el requereix pensar amb una =
confederació de païssos catalans faria falta " un sentiment popular
que ho reclamàs". Tot necessita treballar-se i el lloc no és preci-
sament un laboratori.

— Adeu i fins prest D. Narcís. Esperem que torni qualche dia per
Deià i que disfruti del berenar de pa amb sobrassada i beure cafè =
amb llet, parlà d'En Mozart i prendre el sol... i poder tornar na-
dar a les costes de Lluç Alcari.

LLUC OLIVER

Xerratorum ...

QUE

Que per anar a cercar cartes serà necessari demanar audiència ja que ni es poden fiar de les'horari que en el portal varen posar.

Que per anar a fer "baulines" es que s'anomenen "multeros", més valdria agafessin la granera i fossin els "barrenderos".

Que es "vampiros" de San Damià, Deia varen visitar, i als pobres Deianones se sang els varen supar.

Que a "Cano Brutes", cosa deu haver passat, perquè ja fa molts de dies que sempre es veu tancat.

Que si davalles pos Clet, procura fer-ho aviat, perquè sino d'olor de morda quedaràs entabanat.

Que a Deia no deu haver-hi parats, perquè per fer jornals es va posar un anunci i molts pocs s'han presentats.

Que davall Ca'n Que quasi quasi està inundat. Que per poder travessar una lanxa haurem d'armar.

Que enguany per la carretera, així mateix de part de nit hi ha hagut tranquil·litat, per això hi ha pocs veïnats que fins ara s'han quietat.

(Continuació)

El colmo va esser per l'eclipse.

Només faltava un eclipse, perquè això fos una apoteosi. El savis que varen arribar per veure el sol tapat mig minut, si els contessin, ningú no s'ho creuria. Sembla impossible que n'hi hagi tants. Hi eren tots. N'hi havia més. De tota mena d'observatoris els havien enviats cap aquí. I ells s'hi havien duit la família. I com que tota aquesta gent, que només surt de nits, no té la roba expressa per a treure-la en les hores del sol, demanau-ne de levites que feien flaire de càmbora, i de barrets de l'altre eclipse, i d'ulles de totes menes! Aquest carrers de Deià semblaven el pati central de l'Acadèmia de Ciències, vist en Dijous Sant a la tarda. De calvos, de peluts, de tristos, i el més trist per a ser savi, fins de joves. Si arriba a haver-hi un terratrèmol, el món es queda sense ciència. Però això sí, els estels, a Deià, haurien sortit a la mateixa hora, i pot ser més aviat i tot.

Tots aquells ocells de pas no torben la pau de Deià.

El pessebre no es mou del seu lloc, i l'illa continua essent la santa Illa de la Calma. (S. Rusiñol)

L E S C A L E S

Però una de les coses que han donat més celebritat al "pessebre" de Deià són les cales que fa el mar en anar rossegant els penyalets. Hi ha molts homes, ja majors d'edat, que ignorant la geografia d'una manera un xic trista, creuen llastimosament que, perquè una illa sia ben il·la, no sols ha d'esser voltada de la seva "agua por todas partes", sinó que ha d'esser rodona. Una taronja que neda o una ensaimada flotant.

I, señores, això és un error. S'ha de dir ben alt i amb taquígrafs que no en són, de rodones, les illes, de voltades d'aigua... conformes ho poden justificar amb els documents que ens demanin; però de rodones... bon tros sen falta.

Les illes ixen del mar com els ve bé, i quan els ve bé. Tenen llibertat geològica, a més de forma natural; però com que el mar és opressor, ja desde els temps fabulosos, les furga, les rossega, les corca per a eixemplar els seus dominis, i aquesta lluita d'elements d'una cosa tan titànica, per el que no hi té interessos per perdre, val molt la pena d'esser vista.

D'aquets forats, doncs que el mar fa per a infiltrar-se en deim cales, els que estan versats a navegar, i les de Deià són tan latents, que val la pena de baixar-hi per a gaudir, sense cap perill

de la penetració pacífica.

Lo primer que es veu, al ser-hi prop, és que la que du l'ofensiva és l'aigua. La pedra que té el cor del que és, espera l'envit, impassible. Les ones van venint d'una a una, i reboten en els penyals, que se les treuen de damunt, a esquitxos. Es tornen a remolinar, reculen un xic, s'esponsen, i s'hi tornen a tirar, i més regalins, i més bromera. La penya, com que a la fi és penya, ja n'hi poden anar tirant, d'aigua; per una esquerdada li entra i per una altre esquerdada li surt; però el mar que és el qui treballa, compren que es faria pesat, i, com que hi ha més hores que jornals, es va tornant verd, i quan és verd marí... reposa.

En aquets moments de repòs es torna tant transparent, que el que passa sembla impossible. Tants crits, tants udols, tants trabals, i a baix, en la sorra del fons, no n'ha fet esment ningú ni s'ha esquerdada una petxina. Pel vidre de l'aigua es pot veure que els peixets fan el seu camí, tot pasturant entre les aigües com si no hagués passat mai res. Les meduses pujen i baixen, mateix que aigoplanes les herbes s'ondegen, els palets brillen, hi ha una onada d'argent que acompanya els bordegassets a ensenyar-los a nodar, i pop que badalla, un congre que vigila, i allà sota una balma, hi ha un llobarro que pren la fresca, com un senyor Esteve a la torre.

Quan hi ha hagut prou repòs, tornem-hi. Vingui llevant o vingui ponent, faci vent del sud o del nord, per poc que el mar tingui excusa per tornar a començar la feina, remuga que remugaràs, i cops i empentes altre volta.

Els penyals, és clar, per molt que ho sigin, tant el penyal va a la font o la font va a trobar el penyal, arriba que es va corrent, i els cors es van tornant balmes, i una balma, per tot arreu sempre és cosa fantàsica. Hi ha qui assegura que allí dintre, amb quatre algues i quatre coralls, hi fan el seu niu les sirenes, i que hi han trobat petxines buides, que hi havien menjat les sirenetes. Alguns diuen que allí a la fosca, hi viuen fades tan hermoses, amb uns ulls tan grans i tan blaus, i amb uns llavis tan vermells, i canten uns cants tan verds, que el que en veu una és home a l'aigua. Hi ha ambisiosos que sospiten que hi ha tresors amagats que no guanyen interès, i que no els ha vist mai ningu, perquè hi ha un guardià a l'entrada, mig peix, mig dragó, i... no hi ha més meitat- que com un porter endutot, dalla tots els qui s'hi apropen, i per fi un sacerdot que escriu rondalles mallorquines assegura que aquells forats van a parar ¡Deu ens lliuri! -allí on també en Barrufet hi té les seves oficines.

S. Rusiñol



LOS NIÑOS APRENDEN LO QUE VIVEN

SI UN NIÑO VIVE CRITICADO

APRENDE A CONDENAR.

SI UN NIÑO VIVE CON HOSTILIDAD

APRENDE A PELGAR.

SI UN NIÑO VIVE AVERGONZADO

APRENDE A SENTIRSE CULPABLE.

SI UN NIÑO VIVE CON TOLERANCIA

APRENDE A SER TOLERANTE.

SI UN NIÑO VIVE CON ESTIMULO

APRENDE A CONFIAR.

SI UN NIÑO VIVE APRECIADO

APRENDE A APRECIAR.

SI UN NIÑO VIVE CON EQUIDAD

APRENDE A SER JUSTO.

SI UN NIÑO VIVE CON SEGURIDAD

APRENDE A TEMER.

SI UN NIÑO VIVE CON APROBACION

APRENDE A QUITARSE.

SI UN NIÑO VIVE CON ACEPTACION Y AMISTAD

APRENDE A HALLAR AMOR EN EL MUNDO.

Muchas han sido las cartas que a esta revista se han mandado, cartas y peticiones que se han hecho públicas siempre; el caso es que ultimamente, se han dado casos de auténticas protestas, en varios artículos, y parece ser que no han recibido respuesta, y a nuestro entender, puede que no la reciban nunca.

El hecho de insistir ahora sobre lo mismo (es ploure damunt banyat) lo sabemos, pero nos lleva a añadir algunos hechos más y a suponer otros. También ya es hora de no sólo apuntar defectos sino soluciones.

-LLUC-ALCARI. Principalmente durante los fines de semana se ve invadido de bolsas de basura, y desperdicios de todas clases. ¿Porqué no multar también a los infractores?

-CALLES DEL PUEBLO. No hace muchos años éramos los mismos Deianençs los barrenderos de nuestra calles, era difícil encontrarse con algún papel, pero ahora no. En estos momentos no consideramos nuestra la calle, ni siquiera el pueblo, y no hablemos de las casas, que si ésta es alquilada.... Insistimos, si cogiéramos otra vez la escoba no tendríamos porque quejarnos de la suciedad de nuestra calles. Hagamos un esfuerzo común.

-PAPELERAS. Debemos apuntar la necesidad urgente de su colocación. Es ya sabido que la parada del autobús da pena; con los papeles y los residuos de comida vienen las ratas y con ellas cualquier tipo de infección.

-LA CALA. ¿Como la estamos dejando? Si asimiláramos el concepto de limpieza, si fuéramos más responsables, A la hora de marcharnos metiéramos nuestros desperdicios en una bolsa y nos la lleváramos a casa. Insistimos, la cala y la parada del autobús precisan con urgencia de papeleras y cubos de basura.

-AGUAS RESIDUALES EN EL TORRENTE. Bajando por la calle del Clot, está la parte más lastimosa en cuanto a basura se refiere, toda ella entre aguas putrefactas, aguas que nosotros mismos venimos echando, ya sea de lavaderos o de baños. Creemos que es competencia de nuestro ayuntamiento resolver el

problema de las aguas, en cuanto a las bolsas de basura, insistimos en el esfuerzo común.

No esperamos que baje un ángel del cielo y nos eche una mano, si hemos mencionado algunos hechos deplorables, para nuestro pueblo en cuanto a suciedad ~~se refiere, para~~ tomar conciencia común del problema. Si tenemos un ayuntamiento es para que ayude, proteja, tome soluciones, decisiones... y sancione si es necesario. Pero insistimos, la ayuda debe ser para todos cuantos habitamos en Deià.

EQUIPO DE REDACCION.

SOY ESPEJO

CLARIBEL ALFERRIA

Brilla el agua
en mi piel
y no la siento
corre a chorros el agua
por mi espalda
no la siento
me froto con la toalla
me pellizco en un brazo
no me siento
aterrada no miro en el espejo
ella también se pincha
comienzo a vestirme
a tropezones
de los rincones brotan
relámpagos de gritos
ojos desorbitados
ratas que corren
dientes
aún no siento nada
me extravió en las calles
niños con caras sucias
pidiéndome limosna
muchachas prostitutas
que no tienen quince años
todo es llaga en las calles
tanques que se aproximan
bayonetas alzadas
cuerpos que caen

llanto
por fin siento mi brazo
dejé de ser fantasma
me duele
luego existo
vuelvo a mirar la escena:
muchachas que corren
desangrados
mujeres con pánico
en el vestro
esta vez duele menos
me pellizco de nuevo
y ya no siento nada
simplemente reflejo
lo que pasa a mi lado
los tanques no son tanques
ni los gritos son gritos
soy un espejo plano
en que nada penetra
mi superficie
es dura
es brillante
es pulida
me convertí en espejo
y estoy descarnada
apenas si conservo
una memoria vaga
del dolor.

SECCION DE CARTAS S'ENCURUA

¡Bravo por el altruismo del que firma "Un vecino del Clot"! En su escrito este señor nos demuestra que si él fuera alcalde o miembro de la Corporación, sólo se vería los zapatos, que los tiene abajo, pero el sombrero, que en este caso seríamos los vecinos que no vivieramos en el Clot, nos quedaríamos llenos de polvo. ¡Gracias por pensar con todos!.

Atentamente.

Un vecino de Deià.

GLOS

A tots els venguts de fora
que no les agraden ses lleis de Deià
que a causa d'ells s'han hagut de crear,
les demanam que en partir
ho facin per no tornar
perquè ja n'hi ha demés
que nos volen comandar.

Per no respetar es veinat
falta tenir molta "cara"
per donar-li sa "tabarra"
sobretot quan s'ha colgat.

Quand més pocs eren aquí
tot estava molt tranquil
però vengueren els externs
i ens posarem a anar a mil.

Els nostros padrins llauraven
i no cuidaven cap "chalet"
i també exsecallaven
i anaven a geure prest.

Ara pareix un bordell
hem partit a la deriva
¿tindrà sa culpa aquesta gent
que vengué de fora vila?

A.P.F.

JUNTA MUNICIPAL

En la Casa Consistorial de Deià a 30 de Julio de 1980, se reúne el Ayuntamiento para celebrar sesión pública mensual ordinaria. Los asuntos contenidos en el Orden del día fueron los siguientes:

Facturas presentadas.

Se aprobaron las siguientes:

Una de la Compañía Telefónica de 11.632.-pts.

Una de comestibles B.Pauzá de 330.-pts. Material suministrado para limpieza del Ayuntamiento.

Una de Imprenta Mallorquina, 12.752.-pts. Material para oficina.

Una de Sampol Riera S.A. de 4.535.-pts. Barras de hierro para colocar señales.

Una de Panadería Deyá de 350.-pts. Pancillos para las fiestas patronales.

Una de D^a Catalina Deyá de 2.191.-pts. Importes suplidos para material limpieza Casa Consistorial.

Una de Industrial Agrícola Socias Rosselló de 4.054.-pts. Adquisición señales tráfico.

Una de Muebles Mora de 361.110.-pts. Mobiliario suministrado para equipamiento de la nueva Casa Consistorial.

Una de Hierros Artísticos Calafell de 30.600.-pts. Lámparas para la Casa Consistorial.

Correspondencia oficial recibida:

Escrito de D^a Genoveva Deffontaines solicitando ayuda económica para paliar gastos derrumbamiento "Coves de Ca'n Pabò".

El ayuntamiento acuerda pasar dicha petición a informe de la Comisión de Gobernación y Fomento.

Concierto fiscal.

El ayuntamiento decide aprobar el concierto establecido con D. Eduardo Fernandez Garau del Bar La Foradada, para el pago de exacción municipal Impuesto sobre Costos Suntuarios por la cantidad de 15.000.-pts, para el presente año 1980.

Expediente sobre legalización de la sepultura nº 26.

Examinado nuevamente el expediente sobre legalización sepultura nº 26 del cementerio municipal instado por las R. Franciscanas y D^a Antonia Ripoll Ripoll. El Consistorio por unanimidad acuerda: Conceder el usufructo perpétuo de dicha sepultura a D^a Antonia Ripoll Ripoll y dar traslado de ello a las R. Franciscanas y a D^a HENRIETTE ROPS.

Expedientes obras particulares.

Vistos los expedientes instruidos a solicitud de particulares para efectuar obras, se concedió licencia a los siguientes:

- D. Bruno Morey Fiol.
- D. Juan Sampol Riera,
- D. Gabriel Rullón Ripoll.
- D. Jaime Rabassa Valcaneras.
- D^a Lucia Llodrá.
- D. Toby Hogarth
- D. Antonio Coll Bucher.
- Mr. Levinson.

Propuesta de la alcaldía para dar nombre al parque Municipal.

Estudiada la propuesta formulada por el Sr. alcalde para dar nombre al parque municipal del pueblo, se acuerda por unanimidad darle el nombre de "Germans Moragues Monlau".

Se fundamente este acuerdo en que dichos señores cedieron gratuitamente a este ayuntamiento los terrenos necesarios para construir dicho parque.

Escrito al Sr. Gobernador Civil sobre el Parque Natural y Orden Público.

El alcalde informó al resto del consistorio, que hace unos días fue convocado por el Exmo. Sr. Gobernador Civil, para ser informado en presencia del Ilmo Sr. Delegado del Ministerio de Agricultura, sobre la exclusión del municipio de Deià del Proyecto de creación de un Parque Natural en la Sierra de Tramontana de Mallorca. El Consistorio acuerda agradecer al Sr. Gobernador esta nueva muestra de respeto a la autonomía municipal. Asimismo quiere dejar constancia de la abnegada labor que en pro de la paz ciudadana realiza el noble Cuerpo de la Guardia Civil, que tan magnifico resultado está dando en este municipio.

Y no figurando ningún otro asunto de que tratar, se levantó la sesión.

SOPA DE CARABASSO

Ingredients: 2 carabassons, 2 quesitos, 1 avecrem, un poc de mantequilla.

Tallar es carabassons a trossets i tapar-ho d'aigua (no molta, porque no sigui aigualós). Bollir-ho amb es dos quesitos i s'avecrem. Passar-ho amb sa batidora i posar-hi sa mantequilla. (Pareix mentida però es molt bò).

NOVES

En nom de tots encara que un poc tard, perque no hi varem penssar volem agrair a L'Amo En Toni de Sa Tanca d'Enmig es ferros que bona ment ha regalat a l'esglesia per posar es morts.

S'ha començat a asfaltar sa carretera de Son Ripoll

Molts de diumenges hi ha concert de música clàsica l'esglesia. Tot lo que es recolecta es per sa teulada.

Sa tómbola es tancarà dia 31 d'agost, es mateix dia es ferà es sorteix dels "Premis Especials" procurau que s'acabin es billets.

Dia 22 d'Agost es va inaugurar s'exposició colectiva de pintures cedides, per sa teulada de l'esglesia

NAIXEMENTS:

Margalida Ripoll Deyà, filla d'En Joan i Na Catalina.

MORTS:

Ens han deixat per descansar en la pau del Senyor:

Joan Vizconti Cardell deienenc que vivia a Sóller, més conegut per En Joan de Ca L'Abat.

Margalida Jaume Venç de 61 anys coneguda per Sa Madona de Sa Fonda.

Dia 20 com cada any es va celebrar sa missa de San Bernat a Ca L'Abat.

NOCES:

Dia 18 s'uniren en matrimoni, Jordi de Camps Galobart i Elena Maria Vicens Benedicto. Enhorabona.

M E T G E S

Dies 30 i 31 D'agost. DRA MONSERRAT ARTIGUES PLAYA - VALLEDEMOSSA
" 6 i 7 de Setembre. JAVIER PERIS DOMINGUEZ - CASA DANUNT (DEIA)
" 13 i 14 de Setembre. MONSERRAT ARTIGUES PLAYA. - VALLEDEMOSSA
" 20 i 21 " " . JAVIER PERIS DOMINGUEZ - CASA DANUNT (DEIA)
" 27 i 28 " " . MONSERRAT ARTIGUES PLAYA - VALLEDEMOSSA

